

Resumen – Reunión del Grupo Directivo INSARAG 2017

Sesión 1 – Declaraciones de Apertura, Adopción de Agenda, Reporte de cuestiones elevadas del ISG 2016

El 9 de febrero del 2017, la reunión del Grupo Directivo INSARAG (ISG) fue inaugurada por el Embajador Manuel Bessler, el Presidente Global INSARAG, y el Sr. Jesper Lund, Jefe de la Subdivisión de Servicios de Emergencias (ESB) y de la Sección de Ayuda a la Coordinación sobre el Terreno (FCSS) de OCHA. El Embajador Bessler resumió los logros claves de INSARAG del 2016, resaltó los desafíos para el 2017, y se refirió a cuestiones a ser discutidas en las próximas sesiones. El Embajador Bessler apreció el fuerte liderazgo y apoyo de las Presidencias y Vice-presidencias Regionales, y de los miembros de los Grupos de Trabajo.

La Agenda de la reunión del ISG del 2017 se encuentra en el Anexo A. Asistieron a la reunión 155 participantes de 68 Estados miembros y organizaciones (ver Anexo B1- Sesión abierta y B2- Sesión cerrada), incluyendo los Presidentes y Vice-Presidentes Regionales, Presidentes de los Grupos de Trabajo, Puntos Focales Nacionales y representantes de los equipos clasificados IEC (Clasificación Externa INSARAG). También asistieron representantes de las oficinas regionales de OCHA. La reunión fue facilitada por OCHA-FCSS en su capacidad de Secretaría de INSARAG. Los archivos PowerPoint, documentos y productos de las respectivas sesiones se encuentran disponibles en el sitio web HNPW (Humanitarian Networks and Partnerships Week) 2017 (www.hnpw.org) y [Http://www.insarag.org](http://www.insarag.org).

Arabia Saudita presentó a OCHA-FCSS las 300 banderas UCC (Célula de coordinación USAR). Los equipos IEC que asistieron al curso de coordinación USAR recibirán la bandera con el propósito de utilizarla en movilizaciones futuras.

Sesión 2: Actualizaciones y avances claves en INSARAG en el 2016

El Sr. Lund presentó las actividades emprendidas en el 2016, y los Presidentes de los Grupos de Trabajo INSARAG: el Sr. Dewey Perks (EEUU. Grupo de Trabajo de Capacitación: TWG), Dr. Antony Macintyre (EEUU. Grupo de Trabajo Médico: MWG), el Sr. Arjan Stam (Países Bajos: Grupo de Trabajo de Equipos Livianos Internacionales), y el Sr. Carlos Iván Márquez Pérez (Colombia; Grupo de Trabajo sobre Acreditaciones Nacionales) proveyeron actualizaciones técnicas a los participantes.

El Grupo de Trabajo Médico presentó el trabajo colaborativo con la OMS (Organización Mundial de la Salud) tal como el reconocimiento de la medicina USAR. Otras temáticas importantes tales como la Coordinación USAR, Acreditación Nacional y el reconocimiento de los Equipos Livianos Internacionales fueron discutidos con más detalle en la Sesión 5.

El Grupo Directivo acogió y respaldó el continuo trabajo de todos los grupos de trabajo en el 2017 y hacia el 2018, y propuso que se establezca un Grupo de Trabajo KoBo.

Sesión 3 – Informe de actividades de los Grupos Regionales INSARAG 2016/2017

Los Presidentes regionales hablaron acerca de los logros de INSARAG en cada una de las tres regiones en el 2016 y presentaron las respectivas prioridades regionales y planes para el 2017:

El Sr. Abd Rahim Abd Aziz (Malasia), en nombre de la Región Asia-Pacífico, presentó los logros del Grupo AP en el 2016, incluyendo el Ejercicio Regional AP en Yogyakarta, Indonesia, donde más de 300 participantes asistieron, y la reunión de Líderes de Equipos USAR en Tokio, Japón. Durante la Reunión de AP en Xi'an, China, el grupo discutió la revisión al proceso IER (Reclasificación Externa INSARAG) y el Plan Estratégico de Fortalecimiento de Capacidades en la región. El resultado de la discusión acerca de la revisión al proceso IER fue transmitida a la Reunión de Líderes de Equipos USAR, y el Sr. Aziz presentó el concepto a largo plazo del Plan Estratégico de Fortalecimiento de Capacidades 2016-2020. La comunidad INSARAG también celebra las iniciativas de los Estados miembros de AP que tradujeron las Guías INSARAG al Chino, Japonés, Coreano (las traducciones en Indonesia, Mongol y Thai se encuentran en proceso). La Reunión y el Ejercicio Regional AP 2017 se llevarán a cabo en Malasia entre el 11-15 de septiembre, e Indonesia (Barsarnas) auspiciará la Reunión de Líderes de Equipos en la semana del 16 al 20 de octubre del 2017.

El Sr. Faith Ozer (AFAD Turquía), Presidente de la Región África, Europa y Medio Oriente (AEME), habló de los logros de la región en el 2016 así como del ejercicio regional AEME en Turquía en mayo y de los ocho (8) IEC/Rs en la región. La Región AEME encabezó exitosamente las discusiones sobre las temáticas de "Más allá de los escombros" y los Equipos Livianos Internacionales. El resumen de la discusión fue presentada en la reunión regional y el ISG 2017. La Reunión Regional AEME fue celebrada en Ámsterdam, Países Bajos, y el encuentro reunió un total de 70 participantes de 30 países y organizaciones. El año 2017 será de nuevo un año con mucho trabajo con 12 IEC/Rs, un curso de coordinación USAR en Francia y el curso previsto para Líderes/ mentores IEC. La reunión Regional AEME 2017 será realizada en Turquía.

El Sr. Carlos Iván Márquez Pérez (UNGRD Colombia), Presidente de la Región Américas en el 2016, presentó los logros del 2016 incluyendo el desarrollo del proceso de acreditación nacional. La reunión del Grupo Regional de las Américas, la Reunión de consulta UNDAC y el Ejercicio Regional fueron auspiciados por Colombia con la participación de un total de 744 participantes de 25 países en el ejercicio de simulación. Los países de la región organizaron varios talleres para puntos focales y equipos USAR, se dictaron dos cursos regionales de operaciones OSOCC en Costa Rica y un ejercicio nacional de simulación en Argentina. El Sr. Jorge Martínez (SGR Ecuador), Presidente regional del 2017, presentó los planes para el 2017 donde la región está planeando iniciar el Proceso de Apoyo y Reconocimiento Externo INSARAG

de los procesos de acreditación nacional de equipos USAR, actualizar el diagnóstico regional de capacidades USAR nacionales y fortalecer la comunicación entre miembros de la región. La Región además mencionó la necesidad de incluir al sector privado en futuros compromisos. La prioridad del año entrante es enfocarse en la concientización a nivel político en conjunto con entrenamiento a nivel técnico-operativo. La Reunión Regional será en Ecuador en Noviembre del 2017.

Sesión 4 – Lecciones de los terremotos del 2016 y Fortalecimiento de Capacidades Nacionales

El distinguido panel fue compuesto por los siguientes representantes quienes compartieron su experiencia y las lecciones de los recientes terremotos en Ecuador e Italia. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja (FICR) reiteró la importancia de la respuesta a desastres a nivel comunitario, resaltando la fuerte alianza con INSARAG tal como la implementación del Paquete de Entrenamiento de Primera Respuesta por la FICR.

Moderador – Embajador Manuel Bessler, Presidente Global INSARAG Global

- Sra. Lourdes Guerrero, Secretaría de Gestión de Riesgo, Ecuador
- Sr. Fabrizio Curcio, Jefe de la Protección Civil Italiana, Italia
- Dr. Jemilah Mahmood, Secretario general adjunta para Alianzas, IFRC

Sesión de la Tarde: Reunión cerrada solamente para miembros del ISG:

La sesión de la tarde fue abierta para los Estados miembros ISG con otros participantes como observadores:

Sesión 5 – Asuntos elevados del ISG 2016: Recomendación y Modo de Proceder

Los siguientes 7 asuntos fueron discutidos entre los Estados miembros:

1. Estrategia INSARAG 2017-2020

El Sr. Winston Chang, OCHA-FCSS/Secretaría INSARAG, presentó el borrador de la Estrategia INSARAG 2017-2020 y agradeció a los Estados miembros por sus comentarios al respecto y a los Presidentes Regionales por recopilarlos. **El ISG aprobó la Estrategia 2017-2020** y solicitó a cada Grupo regional desarrollar su plan regional de trabajo basado en la Estrategia. La próxima estrategia (2020-2025) será discutida como parte de la preparación para la Reunión mundial planeada para el 2020. La Estrategia INSARAG 2017-2020 se encuentra disponible en el Anexo C.

2. Apropiación IER

El Sr. Winston Chang, Secretaría INSARAG, presentó el nuevo modelo del proceso IER el cual ha sido implementado desde enero del 2017. Se clarificó que solamente el proceso administrativo es más liviano, no la IER en sí mismo (por ejemplo, la IER es requerido cada 5 años). La calidad precisa ser mantenida y no ser puesta en riesgo por cambios. **El ISG acoge y brinda apoyo al nuevo abordaje de las IER** y la Secretaría INSARAG continuará como custodio y adoptará flexibilidad en la futura administración de las IERs para asegurar una gestión fluida del Sistema. El proceso IER de “pre-chequeo” será tratado más a fondo por el TWG en el 2017 en consultas y recibiendo comentarios de los Equipos IER, clasificadores y mentores. La Nota de Orientación para Equipos sobre la preparación de la IER se encuentra disponible en el Anexo D.

3. Coordinación USAR (UC)

El Sr. Dewey Perks, Presidente del TWG, presentó el concepto UC (Coordinación USAR) y los cursos de coordinación USAR celebrados en el Reino Unido y Singapur en el 2016. **El ISG aprobó el Manual UC** y acordó que sea parte de las Guías desde el 1 de enero del 2018. Se acordó también que sea obligatorio para todos los actuales 47 equipos clasificados participar el entrenamiento UC y será un elemento en la lista de verificación IEC/IER a partir del 1 de enero del 2018. Se espera que los equipos contribuyan personal entrenados al RDC (Centro de Recepción y Salida) y la Célula de coordinación USAR en operaciones que se movilicen u no sus equipos USAR. Se incentiva a los Estados miembros a traducir el Manual UC para uso interno y considerar ser anfitrión de futuros cursos UC. Los próximos cursos de coordinación USAR serán celebrados en Francia y Estados Unidos en el 2017. La Secretaría INSARAG está buscando países miembros interesados en ser anfitrión de futuros cursos UC.

4. KoBo

El Sr. Peter Wolff, Alemania, presentó el avance en la implementación de KoBo en las actividades INSARAG. El ISG aprobó el uso del KoBo y acordó que todos los equipos clasificados IEC deben utilizarlo en el terreno y en su IERs. KoBo será artículo de la lista de control para el IEC/Rs a partir del 1 de enero del 2018 para todos los equipos clasificados IEC. Las Guías INSARAG volumen II-C (Manual IEC/R) serán revisadas para acomodar dicho cambio. El ISG acordó establecer el Grupo de trabajo KoBo (KWG) en el 2017 y le brindó la bienvenida al Sr. Wolff a encabezarlo. El KWG desarrollará un manual que incluya el manejo de información a nivel UC. La Secretaría, en consultas con el Sr. Wolff, abordará algunos miembros potenciales del KWG.

5. Más allá de los escombros

El Sr. David Sochor, Suiza, presentó el documento de orientación sobre la temática de “Más allá de los Escombros”. **El ISG aprobó el documento desarrollado por el Grupo AEME**, y recomendó que fuese compartido en el sitio web de INSARAG e incorporado a la Guía. La proliferación y perfeccionamiento del documento deberían ser entregadas al Grupo de Revisión de la Guía (GRG) que será establecido en el 2018. Los equipos movilizados con tal capacidad pueden indicar esto voluntariamente en el VO (OSOCC virtual) previamente a la movilización. El documento de orientación se encuentra adjunto como Anexo E.

6. Proceso de Acreditación

El Sr. William Hernández, Costa Rica (miembro del Grupo de Trabajo) presentó el documento de orientación sobre el proceso de acreditación nacional desarrollado por el Grupo de Trabajo de Acreditaciones Nacionales. **El ISG aprobó el marco del proceso de acreditación nacional**, las herramientas (por ejemplo, el documento de orientación) y acordó que sea parte de las Guías INSARAG 2020. El ISG también apoyó la idea de establecer un Grupo Técnico de Apoyo a nivel regional que consista en un listado de expertos a quienes los países puedan recurrir para que los asistan en diseñar y establecer su proceso de acreditación nacional. La Secretaría INSARAG, sobre la base de la recomendación del Grupo Técnico de Apoyo, emitirá un certificado al Sistema nacional sobre el cumplimiento de estándares mínimos en su proceso de acreditación nacional de equipos USAR basados en la metodología INSARAG. El ISG subrayó que los países se apropiarán de sus propios procesos de acreditación nacional y adecuarán el enfoque a sus realidades, tomando referencia de la orientación elaborada. El Grupo regional de INSARAG en las Américas proveerá actualizaciones sobre la implementación del proceso al ISG en el 2018.

7. Equipos Livianos Internacionales

El Sr. Arjan Stam, Presidente del LTWG (Países Bajos), presentó los estándares para los Equipos Livianos Internacionales desarrollados por el LTWG, los cuales fueron aprobados por el ISG. **El ISG aprobó la definición, las operaciones y el concepto táctico de “Equipos Livianos Internacionales”**. El ISG acordó la necesidad de consultas adicionales sobre el proceso de reconocimiento y posibles vínculos con el proceso de Acreditación Nacional. En este sentido, el ISG recomendó que los representantes del LTWG y los Grupos de Trabajo existentes o un nuevo grupo de trabajo sean encomendados a investigar y discutir esto con los Grupos Regionales y los Líderes de Equipos que se reunirán en el 2017. Arjan Stam, Presidente de LTWG, será requerido para liderar este equipo. Se recibieron y se tomarán en cuenta las observaciones de los Estados miembros incluyendo durante las reuniones regionales y de líderes en el 2017.

Sesion 6 – Informe acerca del Dialogo Profesional entre Administradores de Emergencias de Israel, Jordania y Palestina

El Sr. Martijn Viersma, OCHA-FCSS; el Sr. Jacov Wimisberg, Director del Departamento de Cooperación Estratégica de la Agencia Nacional de Gestión de Emergencias de Israel, el Brigadier Marwan Bader Alsmei'at, Defensa Civil de Jordania, y el Mayor General Yousef Nassar, Director General de la Defensa Civil Palestina, informaron acerca del Dialogo Profesional entre administradores superiores de desastres de Israel, Jordania y Palestina.

El objetivo principal del Dialogo Profesional es fortalecer los niveles de preparación de respuesta a emergencias nacional y regional resultando, por lo tanto, en sociedades más resilientes. El Proyecto está utilizando la gestión de desastres como plataforma de dialogo entre sus socios. Se enfoca especialmente en el fortalecimiento de la interoperabilidad y colaboración entre las autoridades de preparación y respuesta de desastres, y en seguir mejorando el nivel de preparación de actores humanitarios en el terreno. Las actividades del proyecto y la colaboración regional componen un camino holístico hacia una preparación y mecanismos de respuesta más perfeccionados que permitan salvar vidas de población afectada.

Hasta la fecha, el proyecto ha conseguido construir relaciones cooperativas y colaborativas de trabajo entre Israel, Jordania y Palestina. Esto culminó en seis reuniones de dialogo profesional durante las cuales sus delegaciones discutieron vacíos en la estructura de respuesta regional, directrices para el intercambio de información, desafíos en ejecutar ayuda humanitaria en la región (preparación, coordinación y acceso) así como eventos y cursos de entrenamiento en común. Se han preparado propuestas para un Sistema de alerta temprana regional de terremoto y un sistema de alerta regional de inundación. Los participantes también discutieron el ejercicio conjunto de simulación de incendios forestales (UE MEFF, facilitada y asistida por el Ministerio del Interior Francés) el cual está programado para llevarse a cabo del 22 al 25 de octubre del 2017 en la región.

Sesión 7 – Resumen de Decisiones y Direcciones para el 2017

1. El Embajador Bessler resumió las **7 decisiones claves del ISG 2017** como reflejado en la sesión 5.
2. El Grupo Directivo acogió y aprobó el continuo trabajo de todos los grupos de trabajo en el 2017 y hacia el 2018 y propuso que un Grupo de Trabajo de KoBo fuese establecido.
3. El Grupo Directivo concluyó la sesión dándole la bienvenida al lanzamiento del Programa de OCHA “Leading Edge” y expresando el apoyo a la iniciativa de fomento de colaboración entre redes y expertos técnicos en preparación ante crisis. La red INSARAG contribuye continuamente a tal intercambio mediante reuniones anuales regionales y de Grupos de Trabajo, el Grupo Directivo en sí mismo y múltiples ejercicios de terremotos, de re-

/clasificación y de coordinación USAR. Adicionalmente, se destacó durante toda la reunión la importancia de crear alianzas más amplias mediante la plataforma HNPW. El ISG alentó a la red a explorar nuevas alianzas mutuamente beneficiosas y que las relaciones dentro de la red INSARAG sean mantenidas y fortalecidas. El HNPW fue reconocido como una plataforma propicia para tal fin y todos fueron alentados a fortalecer alianzas existentes y crear nuevos vínculos.

Anuncios y Contribuciones de los Estados Miembros:

1. México introdujo la Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres 2017 en Cancún del 22 al 26 de mayo del 2017 y brindó la bienvenida a la participación de los Estados Miembros. La registración puede efectuarse online.
2. UAE introdujo el Plan Estratégico de Equipos de Búsqueda y Rescate para los países GCC y Jordania.
3. BASARNAS de Indonesia anunció que Indonesia sería anfitrión de la Reunión anual de Líderes de Equipos USAR en Bali, Indonesia del 16 al 20 de octubre del 2017.
4. El Sr. Carlo Post, Países Bajos y Vice-Presidente Regional AEME, propuso que todos los Presidentes Regionales y Vice-Presidentes Regionales sean alentados a asistir otras Reuniones Regionales para comprender mejor las fortalezas complementarias entre las regiones. También propuso que a partir del año que viene las Troikas regionales se reúnan un día antes del ISG y compartan sus experiencias.

Observaciones Finales:

El Sr. Rudi Muller, Director de OCHA-Ginebra, agradeció a los Estados miembros por su gentil apoyo en las actividades INSARAG y la contribución activa a la discusión.

El Sr. Lund, en nombre de la Secretaría, apreció los logros en el ISG 2017 y agradeció a los Estados Miembros por su contribución.

El Embajador Bessler agradeció a la Secretaría por la organización del ISG 2017 y cerró la reunión.

Anexos

- A: Agenda de la Reunión del Grupo Directivo INSARAG
- B1: Lista de Participantes de la Sesión Abierta
- B2: Lista de Participantes de la Sesión Cerrada
- C: Estrategia INSARAG 2017-2020
- D: Nota de orientación para Equipos preparándose para una IER
- E: Nota conceptual de “Más allá de los Escombros”